

## T&T Klassieken - Mariken van Nieumeghen PDF

Hessel Adema



*Deze site bevat slechts een fragment uit het boek. U kunt de volledige versie van het boek downloaden via de onderstaande link.*



Schrijver: Hessel Adema  
ISBN-10: 9789066200227  
Taal: Nederlands  
Bestandsgrootte: 3037 KB

## OMSCHRIJVING

T&T Klassieken - Mariken van Nieumeghen 9e druk is een boek van Hessel Adema uitgegeven bij Taal & Teken. ISBN 9789066200227 Bij de vertaling van deze rederijkerstekst in eigentijds proza is gestreefd naar goede leesbaarheid en inhoudelijke juistheid. Steeds is de afweging gemaakt tussen vlotte formulering en letterlijke vertaling. Stoflappen, herhalingen binnen hetzelfde tekstdeel en omslachtige formuleringen worden doorgaans kernachtiger weergegeven. Door de originele tekst parallel met de vertaling op te nemen wordt wellicht ook de oude tekst voor veel lezers toegankelijker. Onbekende woorden, vreemde zegswijzen en ingewikkelde zinsconstructies zullen immers en veel gevallen door een vergelijking met de vertaling herkend worden. Vertalen is interpreteren. Noodgedwongen moest op die plaatsen waar verschillende interpretaties mogelijk waren, in de vertaling een keuze gemaakt worden. Het verantwoorden van deze plaatsen is - als niet passend in de opzet van deze uitgave - achterwege gelaten. Hoewel MARIKEN VAN NIEUMEGHEN in feite behoort tot de literatuur uit de overgangstijd van Middeleeuwen naar Renaissance.

**WAT ZEGT GOOGLE OVER DIT BOEK?**

Oorspronkelijke tekst van hetmiddeleeuwse mirakelspel met daarnaast een moderne vertaling. ... T & T klassieken. ... Mariken van Nieumeghen; tekst en vertaling ...

Mariken van nieumeghen van C. Kruyskamp vind je op [zoekenboek.nl](http://zoekenboek.nl) | ISBN 9789028997035, ... T&T Klassieken - Mariken van Nieumeghen Hessel Adema € 16.95 ...

T&T Klassieken - Mariken van Nieumeghen (paperback). T&T Klassieken - Mariken van Nieumeghen 9e druk is een boek van Hessel Adema uitgegeven bij Taal & Teken. ISBN ...

**T&T KLASSIEKEN - MARIKEN VAN NIEUMEGHEN**

[Lees verder...](#)